



# New Field Elementary

## Manual para estudiantes/padres

*Respeto, responsabilidad, colaboración*

[Newfield.CPS.edu](http://Newfield.CPS.edu)

(773) 534-2760

(773) 534-2773 (fax)

¿Interesado en planear eventos comunitarios, recaudar fondos para New Field y Eugene Field, o construir una comunidad entre nuestras dos escuelas? Ccontacté nuestra organización [Friends of the Fields](http://Friends of the Fields)?

Web site: <https://friendsofthefields.com>

Facebook: <https://Facebook.com/fieldskids>



Conrey Callahan  
Director

Rosa Arostegui  
Subdirector

## Información general de la escuela

- ❖ Calendario
- ❖ Teléfonos celulares
- ❖ Simulacros de emergencia/plan de evacuación
- ❖ Entrada/despido Procedimientos
- ❖ Programa después de la escuela de tarifa
- ❖ Perdido y encontrado
- ❖ Libros perdidos de la biblioteca
- ❖ Inscripción abierta
- ❖ Celebraciones
- ❖ Fotos/video
- ❖ Horario de la oficina escolar
- ❖ Paseos escolares
- ❖ Comunicación Social
- ❖ Póliza de uniforme

## Programación académica

- ❖ Prioridades del plan de Mejoramiento escolar (CIWP)
- ❖ Evaluación del progreso estudiantil
- ❖ Portal de padres
- ❖ Póliza de promoción
- ❖ Premios escolares

## Emocional social

- ❖ Disciplina
- ❖ Póliza de intimidación
- ❖ Juguetes/juegos/electrónica

## Asistencia, ausencia y tardanzas

- ❖ Ausencias
- ❖ Tardanzas
- ❖ Despido temprano

## Salud y Bienestar

- ❖ Alergia/asma póliza

2-5

- ❖ Piojos
- ❖ Medicamentos y exclusiones médicas
- ❖ Requisitos mínimos de salud
- ❖ Póliza sobre educación de salud sexual
- ❖ Póliza de celebración de aperitivos

## Participación de Padres

9

- ❖ Café con el director
- ❖ Reunión con los maestros: comunicación bidireccional
- ❖ Comités de padres/comunidad
- ❖ Consejos de participación de los padres

## Visitantes y voluntarios

11

- ❖ Visitantes
- ❖ Voluntarios
- ❖ Mercado estudiantil saludable

5

## ¿A quién debo preguntarle??

11

6

7

8



*Respeto, responsabilidad, colaboración*

## Mensaje Del Director

Familias de New Field:

¡ Bienvenido al año escolar 2018-2019! Espero que hayan tenido un verano maravilloso con su familia y amistades. Hemos estado trabajando durante la planificación de verano para un año escolar increíble.

Este documento es una de varias maneras en que nos comunicaremos con usted. Contiene información sobre las reglas y pólizas de la escuela. Debe mantenerlo a mano. Una copia se enviará a casa y usted puede accederlo siempre a él en nuestro sitio web [newfield.cps.edu](http://newfield.cps.edu).

Los profesores y el personal de New Field entusiasmados trabajar con usted para proporcionar la mejor educación posible para su niño. Es imperativo que trabajémoslos juntos para lograr este objetivo.

¡Esperamos un año fantástico por delante!

Respetuosamente

Conrey Callahan  
Directora

## Información general de la escuela Calendario

Es importante que usted sea informado del calendario de la escuela pública de Chicago y del calendario de nuevos campos. Que Puede acceso a ambos calendars Por Visitar [calendario de 2018-2019 CPS](#) Y [newfield.cps.edu](http://newfield.cps.edu).

Las clases empiezan el 4 de septiembre de 2018	Las clases terminan el 18 de junio de 2019
No hay escuela: 3 de septiembre-día del trabajo	No hay escuela: 8 de octubre-día de Colón
No hay escuela: 12 de noviembre - día del veterano	No hay escuela: Nov. 21-23-día de acción de gracias
No hay escuela: Vacaciones de invierno-24 dic-Ene. 4	No hay escuela: 21 de enero-ml día del rey
No hay escuela: 18 de febrero-día del presidente	No hay escuela: Abril 15 -19-vacaciones de primavera
No hay escuela: 27 de mayo-día conmemorativo	
Trimestre 1 termina el 1 de noviembre	Trimestre 2 termina el 31 de enero
Trimestre 3 termina el 4 de abril	Trimestre 4 termina el 18 de junio
Informe de progreso: Q1:5 de octubre de 2018 Q2:14 de diciembre de 2018 Q3:8 de marzo de 2019 Q4:17 de mayo de 2019	Boletas de calificaciones: Q2:8 de febrero de 2019 Q4:18 de junio de 2019
Días de conferencias para padres y maestros Q1:14 de noviembre de 2018 Q3:10 de abril de 2019	No hay escuela en los días de mejoramiento escolar: 2 de noviembre, 1 de febrero, 5 de abril, 19 de junio

## Celulares

Uso de celulares para adultos se limita a habitaciones desocupadas, como la sala de padres, para no molestar a los estudiantes en otras aulas. Por favor absténgase de usar el teléfono móvil mientras está en la oficina principal a menos que sea una emergencia o circunstancia atenuante.

La siguiente es la póliza del teléfono celular de New Field para los estudiantes:

- Ningún uso del teléfono celular mientras que en los terrenos de la escuela (esto incluye durante los programas después de la escuela).
- Si un estudiante es encontrado usando su teléfono celular durante las horas de escuela (antes o después de programas escolares también), se llevará a cabo lo siguiente:
  - La **primera vez** un estudiante es capturado Usando un teléfono móvil, el artículo será entregado a la oficina principal. Un padre puede venir a la oficina para recuperar el teléfono.
  - La **segunda vez** un estudiante es capturado Usando el teléfono, el artículo será quitado y dado al director. La escuela guardará el teléfono hasta que los padres puedan recuperar el teléfono. Si el niño necesita contactar a sus padres, el niño podrá contactar a sus padres usando un teléfono en la oficina principal.

## Simulacros de emergencia/plan de evacuación

Cada año Realizamos simulacros de emergencia (incendio, refugio en el lugar, encierro, etc.) según lo requerido por el distrito. Si las condiciones de emergencia dictan alguna vez la evacuación del edificio y la reubicación, todos los niños y el personal caminarán a Eugene Field Elementary (7019 N Ashland Blvd, Chicago, IL 60626, 773-534-2030). Los padres serán notificados tan pronto como las circunstancias lo permitan.

## Procedimientos de la entrada/del despido

Los estudiantes deben entrar y salir de la escuela en su puerta designada. Las puertas se abren a las 8:30 AM y cierran a las 8:50 AM. **No se puede dejar a los estudiantes antes de las 8:30am. No hay supervisión de un adulto antes de las 8:30 AM.** A las 9:00AM, los estudiantes de tardanza

deben presentarse al mostrador de seguridad. Las ubicaciones de llegada y despido están sujetos a cambios.

### Llegada

- **Pre-K** los estudiantes deben entrar y salir por las puertas este y oeste (5E y 7W). Los estudiantes pueden entrar en el edificio a las 8:40 a.m. (clase de la mañana) y 1:10pm (clase de la tarde).
- **Kindergarten, 1º y 2º Grado** Entrar y salir por las puertas de la cafetería. Los estudiantes pueden entrar al edificio a las 8:30 a.m. y esperar en la cafetería.
- **3º y 4º Grado** Entrar y salir por el gimnasio. Los estudiantes pueden entrar al edificio a las 8:30 a.m. y proceder al gimnasio.

### Despido

- **Padres/guardianes** que prefiere que el estudiante camine solo a casa debe completar un **formulario de permiso que autoriza al estudiante a caminar solo a casa**. El formulario firmado debe ser devuelto a la oficina antes de que el estudiante se le permita caminar solo a casa.
- Hay un despido escalonado, 3:33p. m. – 3:45P. M.
  - Pre-K (medio día) 11:10 a.m. y 3:35p.m.** Puerta 5E (101)
  - Pre-K (día completo) 3:42p.m.:** Puerta 5E (103); Puerta 7W (110, 112)
  - Kindergarten 3:33p. m.:** Cafetería, puertas Oeste (ladeo de la Clark St.)
  - 1º Grado 3:33p. m.:** Patio Oeste (201, 202, 208,210, 213)
  - 2º Grado 3:35p. m.:** Patio Oeste
  - 3º Grado 3:40p. m.:** Patio del este
  - 4º Grado 3:42p. m.:** Patio del este

### Recogida tardía

El despido se concluye a las 3:45p.m. Los estudiantes que son recogidos 3:45p.m. – 4:00p.m. estarán en los siguientes lugares:

- Pre-K:** Oficina principal
- Kindergarten:** Cafetería, Puertas del oeste
- 1º Grado:** Patio del Oeste
- 2º Grado:** Patio del Oeste
- 3º y 4º Grado:** Patio del este

Después de las 4:00p.m. todos los estudiantes son llevados a la oficina principal para recogerlos. La recolección crónica tardía requerirá una conferencia con la administración para desarrollar un plan de acción. New Field se adhiere a la póliza de recogida tardía de CPS y sigue las directivas prescritas das por CPS. Esto incluye contactando con el Departamento de servicios para niños y familias (DCFS) y el Departamento de policía de Chicago. Por favor, haga todo lo posible para llegar a tiempo para el despido de los estudiantes. En caso de una emergencia, resultando en la incapacidad de llegar a la hora de despido, comuníquese con la oficina principal lo antes posible (773) 534-2760.

## Programa después de la escuela de tarifa

New Field ofrece programa después de escuela a través de una asociación con [J en la escuela](#). Estudiantes pueden participar en actividades físicas organizadas, recibir ayuda con la tarea, crear proyectos de arte y jugar, y disfrutar de bocadillos saludables. J en la escuela tiene una póliza de no-electrónica en apoyo al desarrollo de mentes y cuerpos saludables. Ofrecido de lunes a viernes, 3:45pm hasta las 6:00PM.

Horas	# de días/semana	tarifa mensual	# de pagos mensuales	tarifa anual
3:45PM -6:00 PM	5	\$245	10 (sept-junio)	\$2450
	4	\$224	10 (sept-junio)	\$2240
	3	\$187	10 (sept-junio)	\$1870
	2	\$140	10 (sept-junio)	\$1400
	1	\$73	10 (sept-junio)	\$730
	<b>Cuido de emergencia \$24</b>	n/a	n/a	

## Perdidos/encontrados

**Las pertenencias personales deben etiquetarse con el nombre del estudiante.** Los artículos perdidos se almacenan en los contenedores por el mostrador de seguridad. Los artículos no reclamados son eventualmente donados.

## Libros perdidos de la biblioteca

Si un libro de la biblioteca se pierde, el estudiante será cargado por el valor de reemplazo del libro que no excederá \$10.00. Si el padre/guardián compra el libro por su cuenta, también se aceptará como reemplazo del libro. Libro de reemplazos debe libro de portada/tapa dura. Las boletas de calificaciones serán emitidas desde la oficina por estudiante que deba dinero por libros perdidos o dañados. La bibliotecaria, la Sra. Arias ofrecerá Trimestral información sobre Atrasado Libros. La Sra. Dana Arias también proporcionará la impresión que indica el costo del libro. Si el precio del libro causa dificultades, póngase en contacto con la bibliotecaria, Sra. Dana Arias.

## Inscripción Abierta

New Field es una escuela abierta del vecindario de matrícula para los grados K – 4<sup>TH</sup>. Las familias que viven fuera de los límites del vecindario pueden solicitar un asiento [GoCPS](#). El espacio es limitado para las familias que viven fuera del área de asistencia. Las solicitudes para el año escolar 2019-2020 se vencen en diciembre de 2018. Todas las familias que buscan asistir a un New Field que residen fuera de los límites de asistencia deben presentar una solicitud. Esto incluye a los estudiantes en la transición Pre-Kinder. Para información visite <https://go.CPS.edu/>

## Celebraciones

Los maestros y la administración programan las fiestas en el aula. La póliza de CPS requiere que solamente los artículos comprados, envueltos comercialmente puedan ser servidos a los estudiantes para cuentas celebraciones. En consideración para los estudiantes con alergias, por favor consulte con el profesor y consulte la póliza de meriendas saludables de CPS, antes de enviar cualquier artículo a la escuela para ser compartida.

## Fotos/video

Por favor tenga en cuenta que las fotos/video de los estudiantes son tomados por el personal en muchas ocasiones para documental y celebrar eventos y logros. Por favor, firmar consentimiento de prensa.

## Horario de la oficina escolar

La oficina de la escuela se abre en 8:30 a.m. y se cierra en 4:00 p.m.

## Paseos de la escuela

New Field ofrece sesiones mensuales y visitas guiadas para familias potenciales, grado Pre-K – 4º Grado. Todos los paseos empiezan a las 9:15 a.m. en la cafetería.

**Fechas del paseo de la escuela:** 2 de octubre, 6 de noviembre, 12 de diciembre, enero 8, 5 de febrero, 5 de marzo, 2 de abril, 7 de mayo, 4 de junio

## Red Social

New Field utiliza las redes sociales para mostrar el gran trabajo de los estudiantes, la comunidad y el personal. Puede mantenerse en contacto en los siguientes sitios de medios sociales:

Sitio web de la escuela: <http://www.newfield.CPS.edu>

Facebook: [www.Facebook.com/newfieldelementary](http://www.Facebook.com/newfieldelementary)

Friends of the Fields: <https://friendsofthefields.com>  
<https://www.facebook.com/fieldskids>

Instagram: [@newfield\\_elementary](https://www.instagram.com/newfield_elementary)

## Póliza de uniforme

Se espera que todos los estudiantes entren al edificio en **uniforme completo cada día ropa con el logo de New Field**. El uniforme consiste en lo siguiente:

- Camisa blanca o azul
- Pantalones (azul)
- Zapatos
  - Calzado adecuado que apoye el juego seguro

- Sandalias pueden ser usadas, pero nosotros precaucionamos contra chancletas de tirón y el otro calzado abierto.

### ● Expectativas adicionales:

- Estudiantes en Pre-K, kindergarten y primeros grados deben tener un cambio de ropa (incluyendo calcetines y ropa interior) en caso de una emergencia. Por favor, asegure de que la ropa está etiquetada con el nombre y apellido de su hijo.

## Programación académica

### Evaluación del progreso estudiantil

En los grados primero a cuarto, los estudiantes reciben A, B, C, D, y F para indicar el progreso, el logro, y el esfuerzo del niño en cada tema. El trabajo de clase, la tarea diaria y los proyectos deben ser presentados en la fecha debida.

**A** (100-90), **B** (89-80), **C** (79-70), **D** (69-60), **F** (59 y más abajo)

### Póliza de promoción

**Todos los estudiantes de tercer grado** deben cumplir con las siguientes pautas para ser ascendido a cuarto grado. Los estudiantes que no cumplen con la póliza de promoción deben asistir a la escuela de verano. Todos los criterios de promoción establecidos por las escuelas públicas de Chicago,

Una puntuación DWA/percentil en la lectura o matemáticas de	Los grados de lectura y matemáticas de A, B o C	Un grado de la lectura o de la matemáticas de D	Un grado de lectura o matemática de F
NWEA puntuaciones en lectura y matemática de <b>24 o superior</b>	Promovido	Promovido	Escuela de verano
Una puntuación NWEA en lectura o matemática de <b>11 a 23</b>	Promovido	Escuela de verano	Escuela de verano
Puntuación NWEA en lectura o matemática de percentil <b>10 o menos</b>	Escuela de verano	Escuela de verano	Escuela de verano

incluyendo calificaciones en lectura y matemáticas, y calificaciones de pruebas de NWEA.

## Portal de Padres

Padre o guardián puede monitorear las calificaciones del estudiante y la asistencia en "tiempo real" en [Portal de padres](#). Los padres deben visitar el portal de padres semanalmente. Si necesita ayuda para registrarse en el portal para padres, por favor contacte al Sr. McLaurine

## Premios Escolares

**Honor:** Todos A es o B En **Todos** Temas.

**Corazón de León:** Muestra los valores principales en toda la escuela.

**Premio del director:** Crecimiento académico excepcional o contribuciones a la comunidad.

**Asistencia perfecta** mantenido trimestral o acumulativo perfecto Asistencia. Por favor note que llegadas tardías y despidos tempranos afectar la asistencia perfecta.

## Prioridades del plan de mejoramiento escolar (CIWP)

Como comunidad escolar nos esforzamos por mejorar continuamente. Tenemos cuatro áreas de enfoque:

- Currículo
- Materiales didácticos
- MTSS Tier 2/3 apoyos académicos y sociales emocionales
- MTSS nivel 2 SEL soporta

# Socio emocional

## Disciplina

Cada estudiante recibe una copia del código de conducta (SCC) de la escuela al principio del año. El SCC también está disponible en el CPS [Sitio web](#). Padres, por favor revisen el SSC con los estudiantes para que todos estén familiarizados.

El nuevo campo maneja la disciplina usando prácticas restaurativas en alineación con el código de conducta estudiantil de CPS. Las acciones inapropiadas se clasifican de la siguiente manera:

**Grupo 1: comportamiento inapropiado** (por ejemplo, salir del aula sin permiso, comportamiento disruptivo, no asistir a clases, tardanzas persistentes, uso de celulares, etc.). Las intervenciones y las consecuencias disponibles incluyen las comunicaciones con los padres, respuestas restaurativas.

**Grupo 2: comportamiento disruptivo** (por ejemplo, salir de la escuela sin permiso, acciones físicas menores, lenguaje o gestos profanos, posesión de tabaco, encendedores u otros productos, descuido de las instrucciones del personal, descarga de materiales no educativos, etc.). Las intervenciones y las consecuencias disponibles incluyen comunicaciones con los padres, respuestas restaurativas y detención (almuerzo) servicio comunitario.

**Grupo 3: comportamiento gravemente disruptivo** (por ejemplo, segunda o más violaciones del grupo 1 o 2, comportamiento disruptivo en el autobús escolar; lucha, acoso, discriminación, falsificación, plagiar, exhibición de la afiliación de pandillas, comportamientos de intimidación, uso de la tecnología [dentro o fuera de la escuela] para acosar o intimidar a otros, etc.). Las intervenciones y las consecuencias disponibles incluyen las comunicaciones con los padres, las respuestas restaurativas y la detención (almuerzo), la suspensión en la escuela, el servicio comunitario, los programas del sábado.

**Grupo 4: comportamiento muy gravemente disruptivo** (por ejemplo, la falsa activación de la alarma de incendios, extorsión, asalto, vandalismo, batería, lucha, robo, posesión, uso, venta de fuegos artificiales, allanamiento, posesión de objetos peligrosos, etc.). Las intervenciones y las consecuencias disponibles incluyen comunicaciones con los padres, respuestas restaurativas y detenciones

(almuerzo), suspensión en la escuela, suspensión fuera de la escuela, servicio comunitario, programa del sábado

**Grupo 5: comportamiento más gravemente disruptivo** (asalto agravado, robo, daño, intimidación, actividad de pandillas, comportamiento ilegal, acoso, activación falsa de alarma de incendio, batería, uso de tecnología para amenazar o acosar a otros, vandalismo, posesión o uso de drogas ilegales o similares, repetidos ofensas del grupo 4, y otros comportamientos gravemente disruptivos, etc.). Las intervenciones y las consecuencias disponibles incluyen comunicaciones con los padres, respuestas restaurativas y detención (almuerzo y después de la escuela los viernes), suspensión en la escuela, suspensión fuera de la escuela, solicitud de audiencia de expulsión.

**Grupo 6: comportamiento ilegal y más gravemente disruptivo** (uso o posesión de armas de fuego o artefactos destructivos, incendio, amenaza de bomba, robo, venta, distribución o intento de vender o distribuir sustancias ilegales o parecidas, batería agravada, asesinato, intento de asesinato, secuestro, robo, etc.). Las intervenciones y las consecuencias disponibles incluyen comunicaciones con los padres, respuestas restaurativas y detenciones, suspensión en la escuela, suspensión fuera de la escuela, solicitud de audiencia de expulsión.

## Póliza de intimidación

"Intimidación" significa cualquier acto o conducta física o verbal grave o generalizada (durante un periodo de tiempo), incluyendo comunicaciones escritas o electrónicamente, dirigida hacia un estudiante o estudiantes, que tenga o pueda ser razonablemente predicho para tener uno o más de los siguientes efectos:

- 1) la colocación del estudiante en el miedo razonable del daño a la persona o a la característica del estudiante;
- 2) causando un efecto sustancialmente perjudicial en la salud física o mental del estudiante;
- 3) interferir sustancialmente con el desempeño académico del estudiante;
- 4) interferir sustancialmente con la habilidad del estudiante para participar o beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios proporcionados por una escuela.

La escuela pública de Chicago ("CPS"), con el apoyo de sus padres, guardianes y los adultos en la escuela, se compromete con los siguientes principios, los cuales se aplicarán a todos en la propiedad escolar y en las actividades relacionadas con la escuela:

- No voy a intimidar a otros.
- Voy a tratar de ayudar a alguien que sospecho que está siendo intimidado.
- Voy a trabajar para incluir a los estudiantes.
- Si alguien está siendo intimidado, le diré a un adulto en la escuela y un adulto en casa.

Los informativos de posibles intimidaciones pueden hacerse a través de completar un ["posible formulario de documentación de intimidación"](#), que está disponible en la oficina principal. Se debe dar un informe lo antes posible al director o al subdirector. La investigación de un incidente de intimidación se iniciará dentro de cinco días escolares de la recepción de un informe y completado dentro de 10 días escolares.

El director o designado deberá informar al padre o guardián legal de los estudiantes involucrados, por teléfono, conferencia personal y/o por escrito, la ocurrencia de cualquier presunto incidente de intimidación, y documentará estas notificaciones en el Reporte de incidentes en el sistema Verify. Cuando la investigación se completa, el director/designado notificará a los padres/guardianes legales de todos los estudiantes involucrados con el resultado de la investigación. Los padres/guardianes legales de los estudiantes que son partes en la investigación pueden solicitar una conferencia personal con el director o designado para discutir la investigación, las acciones tomadas para abordar el incidente informado de intimidación, y cualquier recurso disponible dentro o fuera de la escuela para ayudar a los estudiantes a tratar las razones subyacentes de la intimidación.

## Juguetes/juegos/electrónica

Los estudiantes no pueden traer juguetes, juegos o aparatos electrónicos a la escuela. Estos artículos están prohibidos en el recreo y el almuerzo. Estos artículos no pueden ser usados durante el tiempo de instrucción. Si un estudiante tiene tales artículos y está causando una interrupción los artículos serán confiscados y mantenidos en la oficina. Los



padres/guardián pueden recuperar estos artículos de la oficina principal. La escuela no es responsable de juguetes, juegos o electrónica que se pierden.

## Asistencia, ausencias y tardanzas

- La escuela comienza en **8:45A.m.** y termina en **3:45P.m.**
- Se espera que los estudiantes estén en la escuela todos los días. La asistencia es un componente importante del éxito estudiantil.
- **Ausencias:** Cada vez que un estudiante está ausente, requerimos que los padres envíen una nota firmada con el niño cuando regresa a la escuela. New Field sigue la póliza de CPS para ausencias justificadas e injustificadas.
  - Excusado:** enfermedad estudiantil, muerte en la familia inmediata, emergencia familiar, observación de festividades religiosas, circunstancias que causan preocupación razonable a los padres en cuanto a salud/seguridad estudiantil.
  - Injustificada:** *Vacaciones* no se excusan. La asistencia regular del niño es vital para el éxito. Las vacaciones no serán aprobadas por la administración y puede resultar en que su hijo sea eliminado de la inscripción.

Si el estudiante se enferma en la escuela, el maestro notificara a la oficina para comunicarse si es necesario venir a recoger el alumno.

- **Tardanzas:** Los estudiantes que lleguen después de las 9:00a.m. recibirán una tardanza para el día escolar. Todos los estudiantes tarde deben presentarse al mostrador de seguridad para recibir un pase de tardanza. Si el estudiante llega a la escuela a las 11:00a.m. se consideran tarde. Los estudiantes con tardanzas excesivas no serán elegibles para los premios de asistencia perfecta. **Los estudiantes con ausencias excesivas, despidos tempranos o tardanzas excesivas deberán reunirse con la administración.**

- **Cierres escolares:** En caso de clima severo u otras situaciones de emergencia, CPS determinará si las escuelas permanecerán abiertas o permanecerán cerradas. Consulte las noticias locales, el radio y los sitios red, así como <http://www.CPS.edu> para todos los cierres posibles.

## Despido temprano

Se espera que los estudiantes estén en la escuela todos los días. Los estudiantes que no son consistentemente en la clase o tienen tardanza tienen el riesgo de fallar sus cursos debido a las ausencias. Por favor, venga a la oficina y solicite un despido temprano para su hijo. El padre/guardián/adulto designado debe firmar por el estudiante en la oficina. Por favor actualice su información de emergencia según sea necesario. Los estudiantes nunca deben dejar sin un adulto. Los estudiantes están marcados ½ día ausente para el despido temprano antes de las 1:15p.m.

**No hay despidos tempranos después de 3:30P.m.** como el personal de la escuela comienza la preparación para el despido regular en este momento. Despidos tempranos puede contar contra la asistencia perfecta.

## Salud y bienestar

### Alergia/asma póliza

Si su hijo tiene una alergia seria, asma u otro problema médico notifique a la oficina principal para obtener formularios para crear un plan de salud para su estudiante. Criterios se actualicen anual y que los medicamentos necesarios estén disponibles para su hijo durante el día escolar. Vea al consejero de la escuela para otros detalles con respecto a esta póliza. Fuera de la consideración para los estudiantes con alergias, por favor no envíe ningún alimento para compartir, a la clase de su niño sin consultar el profesor y la póliza saludable de apetitivos.

### Piojos

La infestación de piojos puede causar ansiedad entre los padres sin embargo los piojos no son un peligro para la salud no un signo de mala higiene. New Field sigue las pólizas de salud y bienestar de CPS en el manejo de piojos. Los estudiantes con signos/síntomas de piojos reciben una inspección confidencial del personal de la escuela.

Una infestación activa de piojos se define como la presencia de piojos vivos que parecen estar arrastrándose y/o la presencia de liendres ¼ pulgadas del cuero cabelludo. Los estudiantes con piojos activos recibirán una llamada telefónica de la oficina principal y serán enviados a casa con cartas y folletos, así como medicamentos para piojos (cuando estén disponibles). Al final del día escolar, el estudiante será excluido médicamente hasta que sea reexaminado por un miembro del personal de la escuela y el padre/guardián presente prueba de tratamiento. La prueba de tratamiento incluye el uso de un producto químico de venta libre o de prescripción observado para tener actividad o tratamiento de pediculicidal que ocurre bajo supervisión de un doctor.

## Merienda y celebración Póliza

New Field es una escuela sana de CPS. Para apoyar la póliza de bienestar, por favor absténgase de traer torta/pastel, caramelos, u otras golosinas azucaradas para eventos escolares o el cumpleaños de su hijo. Aquí puede encontrar una lista de bocadillos saludables aprobados: [Lista de bocadillos saludables](#)

Por favor asegure de que todos los alimentos son producidos comercialmente y envasados individualmente para una distribución fácil y sanitaria. No se permiten artículos caseros o porciones de un artículo de fabricación comercial más grande (como un pastel). Todos los artículos traídos deben ser libre de nueces para evitar reacciones alérgicas y la contaminación posible.

## Póliza sobre la educación de salud sexual

Todo estudiante de Kindergarten a cuarto grado participa en los programas de Educación de salud sexual aprobados por CPS. Las lecciones son pre-aprobadas por las escuelas públicas de Chicago y enseñadas por

maestros certificados de clase. Los padres/guardián pueden optar por salir de las lecciones de educación de salud sexual. Para obtener información sobre los planes de estudios, visite: <http://CPS.edu/OSHW/pages/HealthEducation.aspx>. También puede reunirse con la Sra. Ryan Hamilton, maestra de educación física, para discutir cualquier pregunta.

## Medicamentos y exclusiones médicas

Por ley, los miembros del personal no pueden dar medicamentos a los estudiantes. Los estudiantes no pueden tomar ningún medicamento sin una nota del doctor o padre/guardián legal. Toda la medicación debe ser guardada en la oficina principal. Solamente la enfermera, el director o el designado puede administrar la medicación con la aprobación apropiada. La escuela debe ser notificada si un estudiante está tomando algún medicamento recetado que debe ser administrado durante el día escolar. Los estudiantes con problemas crónicos de salud tales como alergias y asma deben tener un plan de salud, o 504. Para obtener más orientación al establecer un plan de 504, por favor comuníquese con el consejero. Los niños con signos de una enfermedad contagioso pueden ser excluidos de la escuela.

## Requisitos mínimos de salud

Los estudiantes que ingresan a la escuela por primera vez a cualquier nivel de grado y los estudiantes que ingresan al kindergarten están obligados a tener un examen físico actualizado y un registro completo de inmunización en el archivo. Los estudiantes que están fuera del cumplimiento de este requisito del estado obligatorio pueden ser excluidos de la escuela. También se requiere un examen de salud dental para todos los estudiantes que ingresan a kindergarten, segundo grado y un examen de la vista para niños de Kindergarten y estudiantes que se matriculan en las escuelas públicas de Chicago por primera vez.

# Participación de los padres

## Café con el director

Todos los miembros de la comunidad son Bienvenidos a unirse al director Conrey Callahan para reuniones mensuales e informales. Estas reuniones llaman, "el café con el director es una oportunidad para escuchar las últimas noticias/actualizaciones de campo nuevas, conectar con otras familias, hacer preguntas o discutir preocupaciones. Las fechas son: 9/14, 10/12, 11/16, 12/14, 1/18, 2/15, 3/15, 4/12, 5/17

## Reunión con los maestros: dos-Comunicación de la manera

En New Field, esperamos que ambos padres y maestros se comuniquen entre sí para apoyar el desarrollo académico, social y emocional de su estudiante. La comunicación bidireccional requiere que los maestros se comuniquen con padres y padres para comunicarse con los maestros. ¡mantenga abierta las líneas de comunicación! Nuestro personal agradece sus conocimientos, sugerencias y apoyo para mejorar continuamente la experiencia educativa de cada nuevo estudiante de campo. A lo largo del año, el personal de la escuela se comunicará de diversas maneras, tales como: enviar notas a casa a través de mochilas estudiantiles, llamadas telefónicas a casa, boletines informativos mensuales y actualizaciones en el Facebook y el sitio web de la Escuela.

Al comienzo del año escolar, le invitamos a que hable con el maestro de su hijo acerca de la mejor manera para que usted y el maestro se comuniquen (llamada telefónica, mensaje de texto, correo electrónico, carta en la mochila, etc.). Los correos electrónicos de todos los miembros del personal pueden encontrarse en nuestro sitio web de la escuela: [newfield.cps.edu](http://newfield.cps.edu) Los padres pueden hacer citas para reuniones por correo electrónico directamente al maestro.

A lo largo del año escolar, habrá varias oportunidades para que los padres y maestros se conozcan y se comuniquen en persona sobre el progreso del estudiante, como las conferencias de puertas abiertas y padres-maestros.

Si usted no puede asistir a estos eventos, por favor deje que el maestro de su hijo lo sepa para que se puedan hacer arreglos alternativos.

### **Para reunirse con un maestro, un padre debe:**

- Mandar un correo electrónico directamente al maestro
- Si el padre no está satisfecho con el resultado de la reunión, el padre puede solicitar una reunión de mediación entre el padre, el maestro y el director o subdirector.

Consejos para la participación de los padres: New Field cree en un fuerte aporte parental, participación y apoyo. Los padres deben sentirse libres de comunicarse con el maestro de su hijo o la oficina principal cuando tengan preguntas o preocupaciones. Estamos comprometidos a convertirnos en una escuela de asociación, donde padres y maestros son socios en apoyar el crecimiento académico, social y emocional de los estudiantes. Damos la bienvenida a los padres/tutores/familias como socios en la educación de nuestros estudiantes.

### ***¿Cuáles son algunas maneras en que puedo apoyar el aprendizaje de mi hijo, en la escuela?***

¡Voluntarismo en New Field! Agradecemos a las familias que vienen a nuestra comunidad escolar para ayudar a maestros, estudiantes y personal de apoyo. Si tiene tiempo libre y le gustaría ofrecer su Tiempo Por favor **solicitud completa de voluntariado at [voluntarios de CPS](#)**

### **A continuación, se muestran algunas maneras de apoyar el aprendizaje de su hijo en la escuela:**

- Acompañante y participar en nuestras actividades escolares y viajes de campo
- Involúcrese en actividades de alfabetización de padres con su hijo
- Asistir BAC y PAC Reuniones y talleres
- Asiste a las reuniones de LSC
- Mercado estudiantil saludable
- Servir en los amigos de los campos

¿Cuáles son algunas maneras en que puedo apoyar el aprendizaje de mi hijo, **En casa?**

Los padres son el primer maestro de un niño. Más allá del día escolar, los niños continúan aprendiendo en casa.

### **A continuación, se muestran algunas maneras de apoyar el aprendizaje de su hijo en casa:**

- Supervisar la televisión, el videojuego y el uso de Internet/medios sociales de su hijo.
- Demostrar una actitud positiva sobre la educación para sus hijos.
- Mostrar cuánto valorar la importancia de la educación y el esfuerzo
- Comparte las cosas que le entusiasman aprender o cómo el esfuerzo le ha hecho exitoso
- Anime a su hijo a leer.
- Léale a su hijo.
- Haga preguntas acerca de lo que su hijo aprendió en la escuela durante el día.
- Aquí están los consejos para que el tiempo de tarea sea más fácil para usted y su hijo:
  - Tenga un lugar regular para que su hijo haga la tarea. Use un escritorio o una mesa en una habitación tranquila. Asegúrate de que haya mucha luz.
  - Encontrar un tiempo regular para la tarea. Es posible que desee hacer una regla: "no hay televisión hasta que termine la tarea".
  - Durante la hora de la tarea, apague el televisor y la radio.
  - Ayude a sus hijos a planificar cómo usarán su tiempo.
  - Poner un buen ejemplo. Mientras que su niño está haciendo la tarea, dedique algún tiempo a leer o a trabajar usted mismo. Luego, cuando termine la tarea, ambos pueden hablar sobre lo mucho que han logrado.
  - Para asistencia específica con matemáticas, por favor visite [newfield.cps.edu](http://newfield.cps.edu) para los ayudantes de la tarea de matemáticas Eureka.

## Comités de padres/comunidad

**Comité Consultivo bilingüe (BAC)** – El BAC está compuesto por padres de estudiantes que hablan inglés como segundo idioma. El Comité se reúne por lo menos cuatro veces al año. Las reuniones proporcionan recursos, capacitación e información pertinente a los estudiantes de inglés.

**Comité Consultivo de padres (PAC)** – Como una escuela de Título I (alto porcentaje de estudiantes de alta pobreza) el PAC da la bienvenida a todas las familias. El PAC se reúne Monthly con el propósito de empoderar a los padres para ayudar a sus estudiantes a tener éxito en la escuela.

**Consejo Escolar local (LSC)** – El LSC es una Junta de gobierno local con mandato estatal para las escuelas públicas de Chicago. El LSC está compuesto por 11 miembros electos del Consejo. El LSC tiene tres funciones principales:

1. Aprobar cómo se asignan los fondos/recursos escolares
2. Desarrollar y monitorear el plan de trabajo de mejoramiento continuo (CIWP)
3. Evalúe y asignar el director de la escuela

Las reuniones de LSC están abiertas al público, a menos que se convoque una sesión cerrada.

**Amigos de los campos** es una organiz sin fines de lucro para apoyar a las escuelas primarias de campo nuevo y Eugene Field en el Parque Rogers. Su objetivo es educar a la comunidad de Rogers Park y más allá, destacando las ofrendas en ambas escuelas y celebrando sus logros. Los amigos de los campos recaudan fondos para materiales y programas adicionales y oportunidades extracurriculares para todos los estudiantes de la escuela primaria Eugene Field y el nuevo campo elemental.

## Visitantes y voluntarios

### Visitantes

Los visitantes son bienvenidos en nuestro edificio. **Los visitantes deben presentarse al mostrador de seguridad para registrarse y recibir una tarjeta de visitante antes de ir al aula.** Por su seguridad, por favor haga cumplir esta regla y pida a cada visitante **insignia del visitante.**

Los padres/tutores no pueden entrar al edificio para hablar con los maestros de clase durante el tiempo de instrucción. Por favor comuníquese con el maestro de aula por teléfono/correo electrónico para concertar una cita.

## Voluntarios

Todos los voluntarios deben completar un paquete de voluntarios que incluye una verificación de antecedentes. Los voluntarios deben firmar cada día en la hoja de voluntariado en la oficina y usar una identificación. Los voluntarios y tutores no deben tener acceso a información confidencial de los estudiantes.

## Mercado estudiantil saludable

El mayor depositario de alimentos se asocia con el nuevo campo para ofrecer una variedad de alimentos saludables y nutritivos. Incluyendo frutas frescas, vegetales y artículos establecidos a las familias. **La comida será ENEDIS cada 2<sup>ND</sup> y 4<sup>TH</sup> Miércoles de cada mes en la cafetería de 2:30pm – 3:30pm.** Este programa es para estudiantes de campo nuevo y Eugene Field. Por favor, asegúrese de traer su propia bolsa reutilizable para llevar artículos a casa. Se necesitan voluntarios para distribuir alimentos recibidos del mayor depositario de alimentos. Los voluntarios reciben alimentos al final de la distribución.

## ¿A quién debo preguntarle?

A veces, es posible que tenga preguntas sobre New Field. A continuación, se muestra una lista rápida de temas comunes y a quién debe dirigir sus preguntas.

Mi hijo estará ausente o retrasado.	Sra. Sue BRiggs (empleado de la escuela)
Me preocupa el ajuste social de mi hijo	El (los) maestro (s) de su hijo
Mi hijo tiene un plan de IEP o 504.	Sra. Wendy rabas (consejero escolar)
Tengo preguntas sobre el progreso académico de mi hijo	El (los) maestro (s) de su hijo
Tengo preguntas sobre actividades escolares (permisos, viajes de campo, etc.)	El (los) maestro (s) de su hijo
Tengo preguntas sobre Administrar Medicamentos En Escuela.	Sra. Wendy rabas (consejero escolar)
Tengo una pregunta sobre el portal de padres u otros programas en línea utilizados en la escuela	Sr. Cody McLaurine (profesor de tecnología)
Tengo una pregunta sobre un libro perdido/dañado de la biblioteca.	Sra. Dana Arias (bibliotecaria)
Tengo una pregunta sobre mi estudiante designada como un aprendiz de lengua inglesa (ELL).	Sra. Lauren Kim (Profesor del aprendizaje de inglés)
Tengo preocupaciones generales	El (los) maestro (s) de su hijo
Tengo una pregunta sobre la falta de vivienda o los estudiantes en una situación de vida temporal.	Sra. Wendy rabas (consejero escolar) Sra. Sue Briggs (secretaria de la escuela)

Tema	Miembro del personal
Uniformes	Sra. Sue Briggs (empleado de la escuela)

## Información de contacto

Oficina principal de New Field: (773) 534-2760

Fax nueva oficina de New Field: (773) 534-2773

Sitio web de New Field: [newfield.cps.edu](http://newfield.cps.edu)